



# +St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

His Eminence Metropolitan JOSEPH,

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor

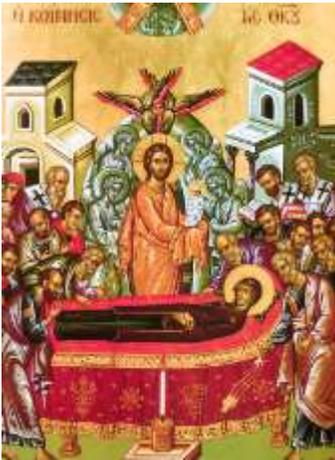
Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-258-4255

[www.stjohnorinda.org](http://www.stjohnorinda.org) email: [st.john.evangelist.orinda@gmail.com](mailto:st.john.evangelist.orinda@gmail.com)

**SUNDAY, AUGUST 14, 2022**

**THE DORMITION OF THE THEOTOKOS - TRANSFERRED FROM AUGUST 15**



## The Dormition of the Theotokos

On August 15 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the venerable Dormition and Translation of our supremely glorious Lady the Theotokos and Ever-virgin Mary.

The Archangel Gabriel appeared to Mary and revealed to her that within three days she will find repose. She returned to her home with great joy, desiring in her heart once more to see in this life, all of the Apostles of Christ. The Lord fulfilled her wish and all of the Apostles, borne by angels in the clouds, gathered at the same time at the home of John on Zion. After seeing them, the Theotokos peacefully gave up her soul to God without any pain or physical illness. The Apostles took the coffin with her body from which an aromatic fragrance emitted and, in the company of many Christians, bore it to the Garden of Gethsemane to the sepulcher of her parents, Saints Joachim and Anna. Only the Apostle Thomas was absent, according to God's Providence, in order that a new and all-glorious mystery of the Holy Theotokos would again be revealed. On the third day, Thomas arrived and desired to venerate the body of the Holy All-pure one. But when the Apostles opened the sepulcher, they found only the winding sheet and the body was not in the tomb. That evening, the Theotokos appeared to the apostles surrounded by a myriad of angels and said to them: "Rejoice, I will be with you always."

## THE EPISTLE

*My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior.*

*For He hath regarded the humility of His servant.*

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians. (2:5-11)**

Brethren, let this mind be in you, which is also in Christ Jesus; who, being in the form of God, did not think it robbery to be equal with God, but emptied Himself, taking the form of a slave, becoming Himself in the likeness of men; and being found in fashion as a man, He humbled Himself, becoming obedient unto death, even the death of the Cross. For this cause also God highly exalted Him, and gave Him a Name which is above every name; that in the Name of Jesus every knee should bow, of those who are in heaven, and those who are on earth, and those who are under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

تُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ، وَتَبْتَهِجُ رُوحِي بِاللَّهِ خَلْصِي.

لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضِعِ أُمَّتِهِ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ فِيلِيبِّي.

يا إِخْوَةٌ، لِيَكُنْ فِيكُمْ الْفِكْرُ الَّذِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ أَيْضًا. الَّذِي إِذْ هُوَ فِي صُورَةِ اللَّهِ، لَمْ يَكُنْ يَعْتَدُ مُسَاوَاتَهُ لِلَّهِ اخْتِلَاسًا. لَكِنَّهُ أَخْلَى ذَاتَهُ أَخْذًا صُورَةَ عَبْدٍ، صَائِرًا فِي شِبْهِ الْبَشَرِ، وَمَوْجُودًا كَبَشَرٍ فِي الْهَيْئَةِ. فَوَضَعَ نَفْسَهُ وَصَارَ يُطِيعُ حَتَّى الْمَوْتِ، مَوْتِ الصَّلِيبِ. فَلِذَلِكَ رَفَعَهُ اللَّهُ وَوَهَبَهُ اسْمًا يَفُوقُ كُلَّ اسْمٍ، لِكَيْ تَجْتَنُوا بِاسْمِ يَسُوعَ كُلَّ رُكْبَةٍ مِمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا عَلَى الْأَرْضِ وَمَا تَحْتَ الْأَرْضِ. وَيَعْتَرِفَ كُلُّ لِسَانٍ أَنَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ رَبًّا، لِمَجْدِ اللَّهِ الْآبِ.

### THE GOSPEL

**The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:38-42; 11:27-28)**

At that time, Jesus entered a certain village; and a woman named Martha received Him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to His teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to Him and said, "Lord, dost Thou not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her." As He said this, a woman in the crowd raised her voice and said to Him, "Blessed is the womb that bore Thee, and the breasts that Thou didst suck!" But He said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

**فَصَلِّ شَرِيفًا مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.**

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ دَخَلَ يَسُوعُ قَرْيَةً، فَقَبِلَتْهُ امْرَأَةٌ اسْمُهَا مَرْثَا فِي بَيْتِهَا، وَكَانَتْ لِهَذِهِ أُخْتُ تُسَمَّى مَرْيَمَ. فَجَلَسَتْ هَذِهِ عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ تَسْمَعُ كَلَامَهُ. وَكَانَتْ مَرْثَا مُرْتَبِكَةً فِي خِدْمَةِ كَثِيرَةٍ، فَوَقَفَتْ وَقَالَتْ: يَا رَبُّ، أَمَا يَعْظِيمُكَ أَنْ أُخْتِي قَدْ تَرَكَتْنِي أَخْدُمُ وَحْدِي؟ فَقُلْ لَهَا أَنْ تُسَاعِدَنِي. فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: مَرْثَا، مَرْثَا، إِنَّكَ مُهْتَمَّةٌ وَمُضْطَرَبَةٌ فِي أُمُورٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنَّمَا الْحَاجَةُ إِلَى وَاحِدٍ. فَأَخْتَارَتْ مَرْيَمُ النَّصِيبَ الصَّالِحَ الَّذِي لَا يُنَزَعُ مِنْهَا. وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ بِهَذَا، رَفَعَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْجَمْعِ صَوْتَهَا وَقَالَتْ لَهُ: طُوبَى لِلْبَطْنِ الَّذِي حَمَلَكَ وَالثَدَّيَيْنِ اللَّذَيْنِ رَضِعْتَهُمَا. فَقَالَ لَهَا: بَلْ طُوبَى لِلَّذِينَ يَسْمَعُونَ كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَحْفَظُونَهَا.

**“Love your Neighbor”- A Ministry of St John the Evangelist Orthodox Church**

As we enjoy our last few weeks of the summer vacation and look forward to the beginning of a Fall school year, our parish will join other parishes in our Archdiocese in supporting youth, our seminarians, and those wishing to continue studies in Theology and Church History. Please consider gifts for the next few months supporting these three Antiochian Archdiocese Programs.

**August – Antiochian House of Studies**

As per Metropolitan Joseph’s letter dated July 13, 2022, parishes are asked to set aside the first Sunday of the Dormition fast to take a collection for the newly accredited Antiochian House of Studies. This program offers an option for the education and pastoral formation of students preparing for the Diaconate, the Priesthood and Church ministries of the Antiochian Archdiocese of North America.

**September – Archdiocese collection for Seminarian Fund**

Each year in the Fall, the Archdiocese asks parishes to take a collection to help support the Antiochian Orthodox students studying at the seminaries in our country, including St Vladimir’s, St Tikhon’s and Holy Cross Seminary.

**October – (Youth Month) SOYO Special Olympics**

This ministry is sponsored by the North American Council of Teen SOYO and is the second longest running program of Special Olympics Pennsylvania, serving over 340 Special Olympics athletes, coaches, and staff each season. It is the premier SOYO outreach program, now in its 38th year of service. Each year SOYO teens raise the funds on Special Olympics Awareness Day.

**All Hands on Deck!!!**

All Hands on Deck!!! Let's Get Rolling!!!

Saturday, September 17th 9:30 am in the Church hall.



Please let Rula know if you can help [rulaadranly@comcast.net](mailto:rulaadranly@comcast.net) or 510-508-0929

**Upcoming Events**

<b>Wednesday, August 10<sup>th</sup></b>	Paraklesis service of the Theotokos at 6 pm.
<b>Saturday, September 17<sup>th</sup></b>	Preparation for the festival at 9:30 am.
<b>September 24<sup>th</sup> – 25<sup>th</sup></b>	Festival

**Coffee Hours**

<b>August 14<sup>th</sup></b>	Saleem and Samya Abu-Dawood
<b>August 21<sup>st</sup></b>	Maureen Nelson
<b>August 28<sup>th</sup></b>	Elias and Samia Shaheen for the 1 year memorial of Mary Shaheen. May her memory be eternal!

**Holy Oblations**

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Noha Schulze** and **George Messih**. Many years!
- † Hala Youakeem and the Youakeem family for the good health of **Aida Youakeem**. Many years!
- † Also, for the good health of their family!
- † St. John Parish Family in memory of **Victor Hanhan** May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family in memory of of **Nabil Wahbeh**. May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family for the good health of **Ibtisam Haddad**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Jason Nazal**. Many years!
- † Fr. Nicholas Borzghol and family in memory of his aunt **Souhila Borzghol Abdalh**. May her memory be eternal!

**Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:**

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



- 
- † Altar Servers: Nathan Swiess, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin

***Grapes, for the feast of Transfiguration last Sunday, were offered for the good health of Leila Adranly. Many years!***

-----

***St. John Orthodox Church  
501 Moraga Way  
Orinda, CA 94563***

His Eminence  
The Most Reverend  
Metropolitan JOSEPH



Archbishop of New York and  
Metropolitan of  
All North America

**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE  
OF NORTH AMERICA**

July 13, 2022

**To be published and read from the Pulpit**

Reverend Hierarchs, Clergy, esteemed Board of Trustees, Organizations, and Faithful of the Antiochian Archdiocese:

We are very pleased to announce that on June 7, 2022, the Antiochian House of Studies received full accreditation from the Association of Theological Schools (ATS) to offer the following degrees:

- Master of Divinity
- Master of Theological Studies
- Master of Pastoral Care and Counseling
- Doctor of Ministry
- Doctor of Philosophy

We congratulate the V. Rev. Father Michel Najim (President), the Rt. Rev. Father Fadi Rabbat (Academic Dean) and the V. Rev. Father Joseph Purpura (Accreditation Director) and all the officers, faculty, staff, the AHOS board of trustees, alumni and students of the Antiochian House of Studies for this outstanding achievement in the life of the school and in the life of our Archdiocese and Orthodoxy across North America.

The Antiochian House of Studies (AHOS) was founded in 1980 as the St. Stephens Program of Studies. Over the past several decades, AHOS has developed into full-fledged school, offering another option for the education and pastoral formation of students who are preparing themselves for priesthood and for Church ministries within the Antiochian Archdiocese of North America and beyond. Today, with over two hundred students presently enrolled, the Antiochian House of Studies is now a fully accredited Graduate School of Theology.

*"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)*

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238  
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F

We encourage all the priests and parishes to financially support and participate in the life and work of this Orthodox Theological School <https://tahos.org> and we ask that you encourage the faithful of your parish to consider supporting by various means, as well as encouraging participation by your faithful in one of these degree programs.

We ask that you offer your prayers as well as your parish's financial support and participation in this school. I do designate the First Sunday of the Dormition Fast as a Sunday to support the Antiochian House of Studies. On that day a collection tray will be passed. The collection tray will be sent to Antiochian Archdiocese (earmarked AHOS). On personal level you may make your tax-deductible on line donation by clicking her or copying this link into your browser: <https://tithe.ly/give?c=5322090> or by mailing your check payable to: The Antiochian House of Studies, 1020 Baseline Road, La Verne, CA 91750.

For further questions or to make large donations, you may contact the Very Reverend Joseph Antypas, [Frjoseph.antypas@tahos.org](mailto:Frjoseph.antypas@tahos.org), Vice President of Business Development.

Yours in the service of Christ,

A handwritten signature in blue ink that reads "Metropolitan Joseph". The signature is written in a cursive style with a large initial "J" and a long horizontal flourish at the end.

**+JOSEPH**

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

*"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)*

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238  
(201) 871-1355 T [Archdiocese@antiochian.org](mailto:Archdiocese@antiochian.org) (201) 871-7954 F

# St. John Financial Snapshot

Year to Date Actual Finances as of 07/31/2022

<b>INCOME</b>	<b>2022 Year To Date</b>	<b>% of Total Income</b>	<b>2021 Year to Date</b>
Membership Pledges	\$ 98,919	57%	\$ 93,722
Tray Collections	\$ 7,094	4%	\$ 2,147
Preschool Contribution*	\$ 41,417	24%	\$ 37,917
Crab Feed and Festival	\$ 13,667	8%	\$ 12,120
Ladies Contribution	\$ -	0%	\$ -
Other**	\$ 11,727	7%	\$ 5,729
<b>Total Income</b>	<b>\$ 172,824</b>	<b>100%</b>	<b>\$ 151,635</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>\$ 148,256</b>		<b>\$ 142,880</b>
<b>YTD Net Income</b>	<b>\$ 24,568</b>	<b>14%</b>	<b>\$ 8,755</b>

\* In addition to the above, preschool payments to the church include \$400 per month to offset expenses paid by the church and \$4,833.33 per month towards the building fund (deposited directly into building fund)

\*\*Other includes bookstore, candles, flowers, palms, coffee hour, memorials, weddings, prior year pledges

Building Fund Balance                   **\$ 1,060,076.37**

Those who wish to see the full financial statement should contact Parish Council Treasurer Matthew Simon

# All Saints Church Summer BBQ

Sunday, August 21<sup>st</sup> after Church

Twin Creeks Park aka K-Park  
(5404 Kaitlyn Place)  
Rohnert Park

*Minimum Recommended Donation:  
\$25/adult or \$10/child under 10 years*

*Come celebrate Liturgy with us from 10-11:30am then join  
us for good food and fun!*

*BBQ Tri-Tip, Chicken, Hot Dogs, Hummus, Baba  
Ghanoush, Falafel, Salads*

*Bingo Raffle with a chance to win an Apple Watch.*

*For tickets call Carol (707-363-0872)  
or Deana (415-225-6087)*

